Portable DVD Player PET824

User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario

Need help? Call us!
Philips representatives are ready to help you with any questions about your new product.
CALL US BEFORE YOU CONSIDER RETURNING THE PRODUCT!
1-888-PHILIPS(744-5477)
or visit us on the web at www.usasupport.philips.com



PHILIPS

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS COMPANY
Marietta, GA 30006-0026
Meet Philips at the Internet
http://www.usasupport.philips.com
or call
1-888-philips (744-5477)



CLASS 1 LASER PRODUCT

Be responsible Respect copyrights



Printed in China

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. **Read these instructions.**
2. **Keep these instructions.**
3. **Heed all warnings.**
4. **Follow all instructions.**
5. **Do not use this apparatus near water.**
6. **Clean only with dry cloth.**
7. **Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer´s instructions.**
8. **Do not install near any heat sources** such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. **Do not defeat the safety purpose** of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
   AC Polarized Plug
10. **Protect the power cord** from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. **Only use attachments/accessories** specified by the manufacturer.
12. **Use only with the cart,** stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. **Unplug this apparatus** during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. **Refer all servicing** to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. **Battery usage CAUTION** – To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit:
   - Install **all** batteries correctly, **+** and **-** as marked on the unit.
   - Do not mix batteries (**old** and **new** or **carbon** and **alkaline**, etc.).
   - Remove batteries when the unit is not used for a long time.
16. **Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.**
17. **Do not place any sources of danger on the apparatus** (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
18. This product may contain lead and mercury. Disposal of these materials may be regulated due to environmental considerations. **For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance : www.eiae.org.**

EL 6475-E005: 04/01

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. **Lisez ces instructions.**
2. **Conservez ces instructions.**
3. **Respectez les avertissements.**
4. **Suivez toutes les instructions.**
5. **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.**
6. **Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.**
7. **N'obstruez aucun orifice de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.**
8. **N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur** comme par exemple des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières, ou autres appareils (même des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. **Ne détruisez pas la** incorporée dans la prise de terre ou prise polarisée fournie. Une prise polarisée est dotée de deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise de terre est dotée de deux fiches semblables et d'une troisième, plus large, qui assure la mise à la terre pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à la prise murale dont vous disposez, consultez un électricien pour remplacer et adapter votre prise murale.
   Prise polarisée C.A.
10. **Protégez le cordon d'alimentation** pour éviter de marcher dessus ou de le pincer particulièrement aux endroits des prises, mâles et femelles, et au point de raccordement sur l'appareil lui-même.
11. **Utilisez uniquement des accessoires ou options** recommandés par le fabricant.
12. **Utilisez uniquement un meuble sur roulettes**, un support, un pied, une étagère ou une table de type recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renversait.
13. **Débranchez l'appareil** pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée.
14. **Pour toute réparation,** faites appel à un personnel qualifié. Une réparation sera nécessaire si l'appareil a subi des dommages tels que détérioration du cordon d'alimentation ou de la prise, liquide renversé sur l'appareil, ou encore si un objet est tombé dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas cor rectement ou s'il a fait une chute.
15. **PRÉCAUTION d'emploi des piles** – Afin d'éviter toute fuite des piles qui risquerait de causer des blessures corporelles, des dommages matériels, ou d'endommager l'appareil :
   - Installez **toutes** les piles correctement, **+** et **-** tels qu'indiqués sur l'appareil.
   - Ne mélangez pas les piles (pas de piles **neuves** avec des **usagées** ou de piles au **carbone** avec des **alcalines**, etc.).
   - Enlevez les piles lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.
16. **Cet appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures.**
17. **N'exposez pas cet appareil à sources de problème potentielles** (objets remplis de liquide, bougies allumées, etc.).
18. Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. L'élimination de ces matières est réglementée pour protéger l'environnement. **Pour savoir comment les éliminer ou les recycler, contactez les autorités locales [ou Electronic Industries Alliance : www. eiae.org].**

EL 6475-F005: 04/01

Canada

English
This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Français
Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'appareil répond aux normes FCC, Part 15 et 21 CFR 1040.10. Fonctionnement soumis aux deux conditions suivantes :
1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionement peu satisfaisant.

El aparato cumple las normas FCC, Parte 15 y 21 CFR 1040.10. Funcionamiento dependiente de dos condiciones siguientes:
1. Este aparato no puede provocar interferencia dañina, y
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que pueden provocar un funcionamiento insuficiente.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. **Lea estas instrucciones.**
2. **Conserve estas instrucciones.**
3. **Lea todos los avisos.**
4. **Siga todas las instrucciones.**
5. **No utilice este aparato cerca del agua.**
6. **Para limpiar el aparato utilice sólo un trapo seco.**
7. **No tape las aperturas de ventilación. Proceda a su instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.**
8. **No instale el equipo cerca de fuentes de calor** – Como radiadores, calentadores, estufas o cualquier otro aparato (incluyendo los amplificadores) generador de calor.
9. **No anule la seguridad de la clavija de corriente** (ya sea de tipo polarizado o con toma de tierra). Las clavijas polarizadas tienen dos patillas, una más ancha que la otra. Las que disponen de toma de tierra tienen dos patillas y una tercera que es la de conexión a tierra. Tanto la patilla más ancha como la toma de tierra han sido incorporadas a la clavija para su seguridad personal. Si la clavija suministrada con el equipo no es compatible con su toma de corriente, consulte a un electricista para sustituir la toma de corriente obsoleta.
   Clavija polarizada de CA
10. **Proteja debidamente el cable impidiendo** que pueda pisarse o incluso perforarse, especialmente en la parte más próxima a la clavija y en el punto de salida del equipo.
11. **Utilice exclusivamente aquellos dispositivos/ accesorios** recomendados por el fabricante.
12. **Coloque el equipo exclusivamente** sobre aquellos carros, bases, trípodes, soportes o mesas especificados por el comerciante o vendidos con el equipo. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al desplazar el conjunto carro/ equipo par a evitar posibles daños por vuelco.
13. **Desenchufe el aparato** durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser utilizado durante largo tiempo.
14. **Confíe el mantenimiento y las reparaciones** a personal técnico especializado. El equipo deberá repararse siempre que haya resultado dañado dede alguna manera, como por ejemplo por daños en el cable o en la clavija, por derrame de líquido sobre el equipo, por objetos que hubieran podido introducirse en su interior, por exposición del equipo a la lluvia o a ambientes húmedos, cuando el equipo no funcione con normalidad o cuando hubiera sufrido algún tipo de caída.
15. **Uso de las pilas – ADVERTENCIA:** Para prevenir escapes en las pilas, que pueden ocasionar lesiones físicas, daños a su propiedad o dañar la unidad:
   - Instale **todas** las pilas correctamente, **+** y **-** como está marcado en la unidad.
   - No mezcle las pilas (**viejas** con **nuevas** o **de carbono** y **alcalinas**, etc.).
   - Extraiga las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante largo tiempo.
16. **El aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras.**
17. **No coloque nada que pueda ser peligroso sobre el aparato** (por ejemplo, objetos llenos de líquido, velas encendidas).
18. Ese producto puede contener el plomo y mercurio. La eliminación de este material puede estar regulada debido a consideraciones medioambientales. **Para obtener información sobre la eliminación o reciclaje de material, póngase en contacto con las autoridades locales [o con la Electronic Industries Alliance : www. eiae.org].**

EL 6475-S005: 04/01

Return your Product Registration Card today to get the very most from your purchase.

Registering your model with PHILIPS makes you eligible for all of the valuable benefits listed below, so don't miss out. Complete and return your Product Registration Card at once to ensure:

***Proof of Purchase**
Returning the enclosed card guarantees that your date of purchase will be on file, so no additional paperwork will be required from you to obtain warranty service.

***Product Safety Notification**
By registering your product, you'll receive notification - directly from the manufacturer - in the rare case of a product recall or safety defect.

***Additional Benefits of Product Ownership**
Registering your product guarantees that you'll receive all of the privileges to which you're entitled, including special money-saving offers.

PHILIPS

Congratulations on your purchase, and welcome to the "family!"

Dear PHILIPS product owner:
Thank you for your confidence in PHILIPS. You've selected one of the best-built, best-backed products available today. We'll do everything in our power to keep you happy with your purchase for many years to come.
As a member of the PHILIPS "family," you're entitled to protection by one of the most comprehensive warranties and outstanding service networks in the industry. What's more, your purchase guarantees you'll receive all the information and special offers for which you qualify, plus easy access to accessories from our convenient home shopping network.
Most importantly, you can count on our uncompromising commitment to your total satisfaction.
All of this is our way of saying welcome - and thanks for investing in a PHILIPS product.

P.S. To get the most from your PHILIPS purchase, be sure to complete and return your Product Registration Card at once.

Know these **safety** *symbols*

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This "bolt of lightning" indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

The "exclamation point" calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture, and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

ATTENTION: Pour éviter les choc électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

For Customer Use
Enter below the Serial No. which is located on the rear of the cabinet. Retain this information for future reference.
Model No. ______________
Serial No. ______________

PHILIPS *Visit our World Wide Web Site at http://www.usasupport.philips.com*

PHILIPS LIMITED WARRANTY ONE (1) YEAR

WARRANTY COVERAGE:
PHILIPS warranty obligation is limited to the terms set forth below.

WHO IS COVERED:
Philips warrants the product to the original purchaser or the person receiving the product as a gift against defects in materials and workmanship as based on the date of original purchase ("Warranty Period") from an Authorized Dealer. The original sales receipt showing the product name and the purchase date from an authorized retailer is considered such proof.

WHAT IS COVERED:
The Philips warranty covers new products if a defect arises and a valid claim is received by Philips within the Warranty Period. At its option, Philips will either (1) repair the product at no charge, using new or refurbished replacement parts, or (2) exchange the product with a product that is new or which has been manufactured from new, or serviceable used parts and is at least functionally equivalent or most comparable to the original product in Philips current inventory, or (3) refund the original purchase price of the product.

Philips warrants replacement products or parts provided under this warranty against defects in materials and workmanship from the date of the replacement or repair for ninety (90) days or for the remaining portion of the original product's warranty, whichever provides longer coverage for you. When a product or part is exchanged, any replacement item becomes yourproperty and the replaced item becomes Philips' property. When a refund is given, your product becomes Philips' property.

Note: Any product sold and identified as refurbished or renewed carries a ninety (90) day limited warranty.

Replacement product can only be sent if all warranty requirements are met. Failure to follow all requirements can result in delay.

WHAT IS NOT COVERED - EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:
This Limited Warranty applies only to the new products manufactured by or for Philips that can be identified by the trademark, trade name, or logo affixed to it. This Limited Warranty does not apply to any non-Philips hardware product or any software, even if packaged or sold with the product. Non-Philips manufacturers, suppliers, or publishers may provide a separate warranty for their own products packaged with the bundled product.

Philips is not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media contained within the product, or any non-Philips product or part not covered by this warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or other information is not covered under this Limited Warranty.

This warranty does not apply (a) to damage caused by accident, abuse, misuse, misapplication, or non-Philips product, (b) to damage caused by service performed by anyone other than Philips or Philips Authorized Service Location, (c) to a product or a part that has been modified without the written permission of Philips, or (d) if any Philips serial number has been removed or defaced, or (e) product, accessories or consumables sold "AS IS" without warranty of any kind by including refurbished Philips product sold "AS IS" by some retailers.

This Limited Warranty does not cover:
- Shipping charges to return defective product to Philips.
- Labor charges for installation or setup of the product, adjustment of customer controls on the product, and installation or repair of antenna systems outside of the product.
- Product repair and/or part replacement because of improper installation, connections to improper voltage supply, abuse, neglect, misuse, accident, unauthorized repair or other cause not within the control of Philips.
- Damage or claims for products not being available for use, or for lost data or lost software.
- Damage occurring to product during shipping.
- A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications.
- A product used for commercial or institutional purposes (including but not limited to rental purposes).
- Product lost in shipment and no signature verification receipt can be provided.
- Failure to operate per Owner's Manual.

TO OBTAIN ASSISTANCE IN THE U.S.A., PUERTORICO, OR U.S. VIRGIN ISLANDS…
Contact Philips Customer Care Center at:
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

TO OBTAIN ASSISTANCE IN CANADA…
1-800-661-6162 (French Speaking)
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) - (English or Spanish Speaking)

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY FOR THE CONSUMER. PHILIPS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusions or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.

Philips, P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026

Devuelva su tarjeta de registro de producto hoy mismo y obtenga lo mejor de su compra.

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Llene y devuelva su tarjeta de registro del producto ahora mismo para garantizar:

***Comprobante de Compra** ***Seguridad del producto Notificación** ***Beneficios adicionales de la propiedad del producto**

PHILIPS

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a la "familia"!

Estimado propietario de un producto PHILIPS:

PHILIPS *Visite nuestro sitio en el World Wide Web en http://www.usasupport.philips.com*

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:
La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?
Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'oeuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. […]

…un produit ou pièce ayant été modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:
- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.

Philips, P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026

Retournez rapidement votre carte d'enregistrement de garantie pour profiter pleinement de votre achat.

PHILIPS

PHILIPS *Visitez notre site sur le Web à http://www.usasupport.philips.com*

GARANTÍA LIMITADA PHILIPS UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA:

Philips, P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026

COPYRIGHT INFORMATION

The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programmes, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence. This equipment should not be used for such purposes.

Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

"DivX, DivX" Certified, and associated logos are trademarks of DivXNetworks, Inc. and are used under license."

All other brand and product names are trademarks of their respective companies or organizations.

DISPOSAL OF YOUR OLD PRODUCT

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

NOTES

NOTES

English — FUNCTIONAL OVERVIEW

Main unit controls (see figure 1)

1. **OSD**……On Screen Display on / off
2. **MENU**……Display MENU page
3. **MONITOR**……Selection display
   - To adjust the brightness with ◀ ▶
   - To adjust the color with ◀ ▶
   - To adjust the screen of 16:9 or 4:3 with ◀ ▶
4. **AV IN / OUT**……Selection video format
   – A/V or S-VIDEO OUT
   – A/V IN (AUX)
5. **▲, ▼, ◀, ▶**……Up / down / left / right cursor
   OK……Confirm selection
6. **VOLUME + / -**……Volume control.
7. **II**……Pause playback
   ▶……Start / resume playback
   ■……Press twice to stop playback
   ⏮ / ⏭……For previous (⏮) or next (⏭) chapters, tracks or titles
8. **⏏ OPEN**……Open disc door to insert or remove disc

FUNCTIONAL OVERVIEW

Front of player (see figure 1)
9. **POWER/CHG . IR**……Power and charging indicator, Remote sensor

Left of player (see figure 1)
10. **ON . POWER . OFF**……Switche the player on / off

Right of player (see figure 1)
11. **PHONE 1 & 2**……Headphones jack
12. **AV OUT**……Audio/Video output jack
13. **AV IN**……Audio/Video input jack
14. **COAXIL**……Digital audio output jack
15. **DC IN 9V**……Power supply socket

CAUTION
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

REMOTE CONTROL

Remote controls (see figure 2)

1. **▲, ▼, ◀, ▶**……Up / down / left / right cursor
   OK……Confirms selection
2. **VOL+ / -**……Volume control
3. **⏮ / ⏭**……For previous (⏮) or next (⏭) chapters, tracks or titles
   II……Pauses playback
   ▶……Starts / resumes playback
   ■……Press twice to stop playback
   ◀◀ / ▶▶……Search backward (◀◀) or search forward (▶▶)
4. **OSD**……On Screen Display on / off
   I▶……Slow motion
5. **AUDIO**……Audio langauge selector
   ZOOM……Enlarges video image
6. **A > B**……To repeat or loop a sequence in a title
   PLAY-MODE……Selects play order options
7. **0 - 9**……Numeric keypad
8. **MUTE**……Muting player volume
   REPEAT……Repeats chapter / title / disc
9. **RETURN**……For VCD menu page
   ANGLE……Selects DVD camera angle
10. **SUBTITLE**……Subtitle language selector
    LANGUAGE……Language selector
11. **MENU**……Displays MENU page
12. **SETUP**……Enters SETUP menu
13. **Infra Red port**
14. **BATTERY COMPARTMENT**

INTRODUCTION

Your portable DVD player
Your portable DVD player plays digital video discs conforming to the universal DVD Video standard. With it, you will be able to enjoy full-length movies with true cinema picture quality, and stereo or multichannel sound (depending on the disc and on your playback set-up).

The unique features of DVD-Video, such as selection of soundtrack and subtitle languages, and of different camera angles (again depending on the disc), are all included.

What's more, parental lock lets you decide which discs your children will be able to see. You will find your player remarkably easy to use with the On-Screen Display and player display in combination with the remote control.

Unpacking
First check and identify the contents of your package, as listed below:
- Portable DVD player
- Car adaptor (12V)
- Rechargeable battery pack
- Warranty
- Remote Control
- AC power adaptor
- User Manual
- Audio / Video cable

Placement
- Place the player on a firm, flat surface.
- Keep away from domestic heating equipment and direct sunlight.
- If the player cannot read CDs/DVDs correctly, try using a commonly available cleaning CD/DVD to clean the lens before taking the player to be repaired. Other cleaning methods may destroy the lens.
- Always keep the disc door closed to avoid dust on the lens.
- The lens may cloud over when the player is suddenly moved from cold to warm surroundings. It is then not possible to play a CD/DVD. Leave the player in a warm environment until the moisture evaporates.

INTRODUCTION

Playable disc formats
In addition to DVD-Video disc, you will also be able to play all Video CDs and audio CDs (including CDR, CDRW,DVD±R and DVR±RW).

DVD-Video
Depending on the material on the disc (a movie, video clips, a drama series, etc.) these discs may have one or more Titles, and each Title may have one or more Chapters. To make access easy and convenient, your player lets you move between Titles, and also between Chapters.

Video CD
Depending on the material on the disc (a movie, video clips, a drama series, etc.) these discs may have one or more Tracks, and tracks may have one or more indexes, as indicated on the disc case. To make access easy and convenient, your player lets you move between tracks and between indexes.

Audio CD / MP3 / WMA CD
Audio CDs / MP3/WMA CD contain music tracks only. You can play them in the conventional way through a stereo system using the keys on the remote control and/or main unit, or via the TV using the On Screen Display (OSD).

CD with JPEG files
You can also view JPEG still photos on this player.

DivX video discs
You can also view discs containing DivX® video on this player.
- Official DivX® Certified™ product
- Plays DivX®5, DivX®4, DivX®3, and DivX® VOD video content.

Zero Bright Dot™
Enjoy highest-quality images that are free from annoying blank spots on the LCD screen. LCD displays commonly have imperfections, termed as 'bright dots' by the LCD industry. A limited number of bright dots were once considered an inevitable side effect of LCD mass production. With Philips' strict quality control procedures used in our Portable DVD Players, our LCD displays are produced with zero tolerance for bright dots. Select Portable DVD Players come with Philips Zero Bright Dot™ Policy to guarantee optimal screen quality.
Warranty service varies from region to region. Contact your local Philips representative for more detailed information.

GENERAL INFORMATION

Power Sources
This unit operates on a supplied AC adapter, car adapter, or a rechargeable battery pack.
- Make sure that the input voltage of the AC adaptor is in line with the local voltage. Otherwise, the AC adaptor and unit may be damaged.
- Do not touch the AC adaptor with wet hands to prevent electric shock.
- When connecting with car power (cigarette lighter) adaptor, be sure the input voltage of the adaptor is identical with car voltage.
- Unplug the AC adaptor from the outlet or remove the battery pack when the unit is not used for long periods of time.
- Hold the plug to disconnect the AC adaptor. Do not pull the power cord.

Safety and maintenance
- Do not disassemble the unit for laser rays are dangerous to eyes. Any service should be done by qualified service personnel.
- Unplug the AC adaptor to cut the power if liquid or objects get inside the unit.
- Take care not to drop the unit or subject it to strong shocks, which may cause malfunction.
- Hearing safety: listen at a moderate volume. Using headphones at high volume can impair your hearing.
- Important (for models with by-packed headphones): Philips guarantees compliance with the maximum sound power of its audio players as determined by relevant regulatory bodies only with the original model of provided headphones. In case this one needs replacement, we recommend that you contact your retailer to order a model identical to that of the original provided by Philips.
- Traffic safety: do not use while driving or cycling as you may cause an accident
- Do not expose to excessive heat caused by heating equipment or direct sunlight.
- This product is not waterproof: do not allow your player to be submersed in water. Water entering the player may cause major damage.
- Do not use any cleaning agents containing alcohol, ammonia, benzene, or abrasives as these may harm the player.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. Do not place any sources of danger on the appartus (e.g. liquid filled objects,lighted candles)
- Do not touch the lens!

Note: When the player is in use for a long period of time, the surface will be heated. This is normal.

GENERAL INFORMATION

Handling discs
- Do not attach paper or tape to the disc.
- Keep the disc away from direct sunlight or heat sources.
- Store the disc in a disc case after playback.
- To clean, wipe the disc outwards from the center with a soft, lint-free clean cloth.

On handling the LCD screen
The LCD is manufactured using high precision technology. You may, however, see tiny black points and/or bright points(red,blue,green) that continuously appear on the LCD. This is a normal result of the manufacturing process and does not indicate a malfunction.

Environmental information
We have reduced the packaging to its minimum and made it easy to separate into mono materials: cardboard, PS, PE and PET.
Your set consists of material which can be recycled if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations to dispose of packaging, exhausted batteries and old equipment.

Copyright information
Unauthorized duplication of any recordings downloaded from the internet or made from CDs / VCDs / DVDs is a violation of copyright laws and international treaties.

PREPARATIONS

Power supply

Using the AC / DC adaptor
Connect the supplied adapter to the set and the main power supply (as shown).

TIP
To avoid damage to the player, switch off before plugging or unplugging the AC adaptor.

Using the car adapter
Connect the supplied car adapter to the set and the car cigarette lighter outlet.

TIP
- To avoid damage to the player, switch off before plugging or unplugging the car adaptor.
- When connecting with car power (cigarette lighter) adaptor, be sure the input voltage of the adaptor is identical with car voltage.

Powering your remote control
1. Open the battery compartment. Remove the protective plastic tab (first time users only).
2. Insert 1 x lithium 3V battery, type CR2025, then close the compartment.

CAUTION
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Incorrect use of batteries can cause electrolyte leakage and will corrode the compartment or cause the batteries to burst.
- Remove the batteries if the set is not to be used for a long time.

PREPARATIONS

Attaching and charging the battery pack*
1. Switch off the set. Attach the battery pack as shown.
2. Connect the supplied adapter to the set and the main power supply (as shown). Charge until the red indicator turns off (approximately 4.5 - 6.5 hours when unit is charged from power off).

TIP
- It is normal for the battery pack to become warm during charging.
- ▭ is shown on the screen when battery power is running low.

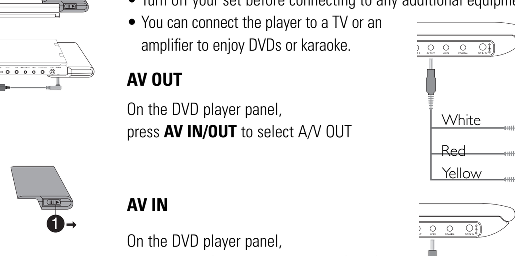
Detaching the battery pack
1. Switch off the set.
2. Unplug the AC adapter.
3. Turn the player upside down.
4. Press down the battery pack lock switch ❶.
5. Slide off the battery pack as shown ❷ ❸.

*** Rechargeable batteries have a limited number of charge cycles and may eventually need to be replaced. Battery life and number of charge cycles vary by use and settings.**

PREPARATIONS

Connections

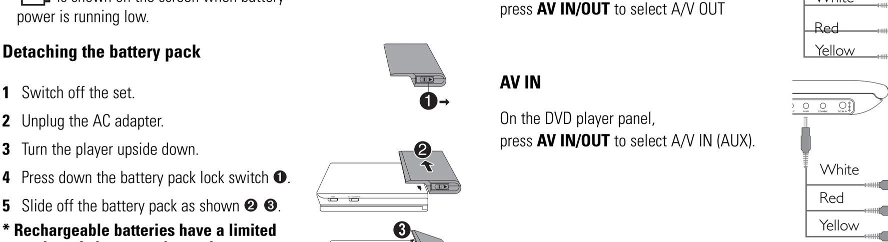
Connecting headphones
Connect the headphones into the **PHONE 1** or the **PHONE 2** jack of your set.



Connecting additional equipment
- Turn off your set before connecting to any additional equipment.
- You can connect the player to a TV or an amplifier to enjoy DVDs or karaoke.

AV OUT
On the DVD player panel, press **AV IN/OUT** to select A/V OUT

AV IN
On the DVD player panel, press **AV IN/OUT** to select A/V IN (AUX).



Connection	Video	Audio (Left)	Audio (right)
Color	Yellow	White	Red

PREPARATIONS

Digital Audio Out

TIP
- You can also make use of the COAXIAL jack for digital audio output.
- Please refer to the user manuals of your additional equipment for more information about connection.
- Players support NTSC/PAL/AUTO television sets.

GENERAL EXPLANATION

About this manual
This manual gives the basic instructions for operating this DVD player. Some DVD discs however are produced in a way that requires specific operation or allows only limited operation during playback. In these cases the player may not respond to all operating commands. When this occurs, please refer to the instructions in the disc inlay. When a ⊘ appears on the screen, the operation is not permitted by the player or the disc.

Remote control operation
- Unless otherwise stated, all operations can be carried out with the remote control. Always point the remote control directly at the player, making sure there are no obstructions in the path of the infrared beam.
- When there are corresponding keys on the main unit, they can also be used.

Menu navigation
- Your player has an intuitive menu navigation system to guide you through various settings and operations.
- Use the function keys to activate / disable relevant operations.
- Use ▲, ▼, ◀, ▶ to browse through menus.
- Press OK key to confirm your selection.

BASIC FUNCTIONS

Switching on for OSD language setup
English is the default language of your player's on screen display. You may choose to use English, French, Spanish, German, Simplified Chinese or Traditional Chinese for your player's on screen display.

Countries	OSD Language Options
European	English, French, Spanish, German
American	English, French, Spanish
Asia Pacific	English,Tradtional Chinese, Simplified Chinese

1. Slide the **POWER** switch to **ON** to switch on the player.
2. Press **SET UP** for the set up menu.
3. Select **GENERAL SETUP** and press **OK**.
4. Scroll and select **OSD LANG** and press ▶ to select from OSD language options.
5. Select your preferred language and press **OK**.

Loading discs and switching on
1. Press **OPEN** to open the disc door.
2. Insert your chosen disc, label side up (also when a double sided DVD disc is inserted). Make sure it is sitting properly in the correct recess.
3. Gently push to close the door.
4. Slide the **POWER** switch to **ON** to switch on the player.

TIP
A normal mechanical noise is heard during playback.

BASIC FUNCTIONS

Playing a DVD disc
After switching on, inserting the disc and closing the door, playback starts automatically. The screen shows the type of disc loaded. The disc may invite you to select an item from a menu. Use the ▲, ▼, ◀, ▶ keys to highlight your selection,and press **OK**.

Note: Since it is usual for DVD movies to be released at different times in different regions of the world, all players have region codes and discs can have an optional region code. If you load a disc of a different region code to your player, you will see the region code notice on the screen. The disc will not play, and should be unloaded.

Playing an audio or video CD disc
- After switching on, inserting the disc and closing the door, the screen shows the type of disc loaded as well as information about the disc's contents. Press ▶ to start playback.
- While playing VCD with MTV/Karaoke, press number keys(0-9) to select the track and press ▶ or **OK** to play the track. Press **RETURN** to go back to menu of the selection.

Playing DivX® disc
- Philips provide you the DivX® VOD(Video on Demand) registration code that allows you to rent and purchase videos using the DivX® VOD service. For more information, visit www.divx.com/vod.
- Selection the DivX® VOD on the SETUP menu.
- The registration code will appear.
- Use the registration code to purchase or rent the videos from DivX® VOD service at www.divx.com/vod. Follow the instructions and download the video onto a CD-R for playback on this DVD player.

TIP
All the downloaded videos from DivX® VOD can only be played back on this DVD player.

BASIC FUNCTIONS

Playing a MP3 / WMA-CD
The following playback features are available for MP3/WMA-CDs. Please refer to the corresponding sections for more information.
Volume control, skipping tracks, searching, repeat, shuffle, etc.
Use the ▲, ▼, ◀, ▶ keys to highlight your selected music folder. Press **OK** to play.

TIP
You cannot play WMA files that are copy protected.

Playing a JPEG discs
Use the ▲, ▼, ◀, ▶ keys to highlight your selected picture folder. Press **OK.** The player will then automatically enter the slide show mode.

Using the full display screen, this shows the rest of the JPEG files, one-by-one, located in the selected current folder.

- Use the ◀ ▶ to rotate the picture.
- Use the ▲ to flip up/down.
- Use the ▼ to flip left/right.

- During the slide show, press **MENU** to go back to folder screen.
- Press ■ to go to group preview.
- Use the ▲, ▼, ◀, ▶ to highlight the preview picture and access the on-screen functions.

Note: Unless stated otherwise, all operations described are based on remote control operation.

GENERAL FEATURESS

Moving to another title / track / chapter
When a disc has more than one title or track, you can move to another title/track/chapter as follows:
- Press ⏭ briefly during play to select the next title/ track / chapter.
- Press ⏮ briefly during play to step back to the previous title/track/chapter.
- To go directly to any title, track or chapter, enter the corresponding number using the numerical keys (0-9).

Still picture and step frame
Press II once or more for the following still picture and step frame options:

II x 1	Pause / Still picture
II x 2	screen shows II▶

After the icon II▶ is displayed, press II repeatedly to play frame by frame.
Press **OK** to resume normal playback.

Search
Press ⏭ repeatedly for the following forward search options:
Press ⏮ repeatedly for the following backward search options:

⏮	⏭
2 X backwards	2 X forward
4 X backwards	4 X forward
8 X backwards	8 X forward
16 X backwards	16 X forward
32 X backwards	32 X forward
normal speed	normal speed

Press **OK** or ▶ to resume normal playback.

GENERAL FEATURES

Slow motion
Press I▶ once or more for the following slow play options:

x 1	1/2	x 5*	1/2 x backward
x 2	1/4	x 6*	1/4 x backward
x 3	1/8	x 7*	1/8 x backward
x 4	1/16	x 8*	1/16 x backward

Press **OK** or ▶ to resume normal playback.
**for DVDs only*

Changing the audio output
Press **AUDIO** repeatedly for the following audio options.

x 1	Mono left	x 2	Mono right
x 3	Mixed mono	x 4	Stereo

ZOOM
The Zoom function allows you to enlarge the video image and to pan through the enlarged image. Press **ZOOM** repeatedly to select the following zooming options.

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	1/2
Zoom x 5	1/3	Zoom x 6	1/4
Zoom x 7	normal		

MUTE
Press **MUTE** once to mute player volume.
Press **MUTE** again to disable.

REPEAT
Press **REPEAT** repeatedly for the following repeat options:

	DVD actions	VCD actions
x 1	repeats chapter	repeats track
x 2	repeats title	repeats all
x 3	repeats all	cancels repeat
x 4	cancels repeat	

GENERAL FEATURES

Repeat A > B
To repeat or loop a sequence in a title:
- Press **A > B** at your chosen starting point; ↻ **A** appears on the screen.
- Press **A > B** again at your chosen end point; ↻ **AB** appears on the display, and the repeat sequence begins.
- To exit the sequence, press **A > B**.

Play modes
Press **PLAY-MODE** repeatedly for the following play order options:

x 1	Shuffle	x 2	Random
x 3	Program		

Use **(0-9)** and **OK** to key in specific settings.

Volume Control
- Press **+/–** to increase or decrease playback volume in the Remote Control or in the unit.

Monitor (on the main unit)
Press **MONITOR** repeatedly and use ◀ / ▶ to adjust brightness, color and display mode (normal or full screen).

SPECIAL DVD FEATURES

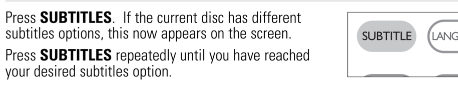
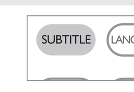
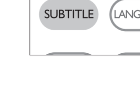
Checking the contents of DVD-Video discs: **Menus**.
For titles and chapters, selection menus may be included on the disc.
The DVD's menu feature allows you to make selections from these menus. Press the appropriate numerical key; or use the ▲, ▼, ◀, ▶ keys to highlight your selection, and press **OK**.

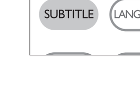
Disc menu
Press **MENU**. The menu may list, for example, camera angles, spoken language and subtitle options, and chapters for the title.

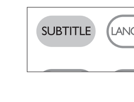
Camera angle
If the disc contains sequences recorded from different camera angles, the angle icon appears, showing the number of available angles, and the angle being shown. You can then change the camera angle if you wish.
Press **ANGLE** repeatedly until you have reached your desired viewing angle.
To resume to normal viewing angle, press **ANGLE** repeatedly until no angle related message is shown on the screen.

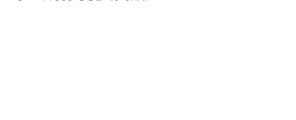
Changing the language
Press **LANGUAGE**. If the current disc has different langauge options, this now appears on the screen.
Press **LANGUAGE** repeatedly until you have reached your desired language option.

Subtitles
Press **SUBTITLES**. If the current disc has different subtitles options, this now appears on the screen.
Press **SUBTITLES** repeatedly until you have reached your desired subtitles option.








OSD OPERATIONS

In addition to using remote control keys, you can also change disc playback options from OSD.

1. Press **OSD** during disc playback. A list of features is shown.
2. Use the ▲ ▼ keys to highlight your selection.

When the cursor highlights these settings, press **OK** to:

FILE	key in desired file number
TITLE	key in desired title number
CHAPTER	key in desired chapter number
AUDIO	select audio options
SUBTITLE	select subtitle options
ANGLE	select camera angle options
FILE TIME	key in starting point for file play time
TT TIME	key in starting point for title play time
CH TIME	key in starting point for chapter play time
REPEAT	select repeat options
TIME DISP.	select time display options

3. Use **(0-9)** to key in specific settings.
4. Press ◀ to abort current settings or go back to previous menu level.
5. Press **OSD** to exit.

SETUP OPERATIONS

To maximize your playback experience, use **SETUP** to fine tune your settings. Use the ▲,▼,◀, ▶ keys to highlight your selection, and press **OK**.

1. Press **SETUP**. A list of features is shown.
2. Use the ▲ ▼ keys to highlight your selection.

When the cursor highlights these settings, press **OK** to:

GENERAL SETUP	select display and other options
AUDIO SETUP	select audio options
PREFERENCES	select playback preferences
PASSWORD SETUP	select password options

3. Press ◀ to abort current settings or go back to previous menu level.
4. Press **SETUP** to exit.

General Setup
When the cursor highlights these settings, press **OK** to:

TV DISPLAY	select display ratio
TV TYPE	select video standard of external TV set
OSD LANG	select on screen display language
SPDIF	select digital audio options
CAPTIONS	select captions options
SCREEN SAVER	select screen saver options

Press ◀ to abort current settings or go back to previous menu level

SETUP OPERATIONS

Audio Setup
When the cursor highlights these settings, press **OK** to:

SPEAKER SETUP	select speaker options
DOLBY DIGITAL SETUP	select dobly sound options
CHANNEL EQUALIZER	select equalizer options
3D PROCESSING	select surround sound options

Press ◀ to abort current settings or go back to previous menu level

Preferences
When the cursor highlights these settings, press **OK** to:

AUDIO	select audio language options
SUBTITLE	select subtitle language options
DISC MENU	select disc menu language options
PARENTAL	select parental options
DivX® VOD	get DivX ID for VOD
POWER SAVING	activate power saving mode when using battery playback
DEFAULT	Restore factory settings

Press ◀ to abort current settings or go back to previous menu level
Note: Parental options are only selectable when password mode is deactivated.

Password Setup
When the cursor highlights these settings, press **OK** to:

PW MODE	switch password on / off
PASSWORD	change existing password (default: 99999)

Press ◀ to abort current settings or go back to previous menu level

TROUBLESHOOTING

If it appears that the DVD-Video player is faulty, first consult this checklist. It may be that something has been overlooked.

WARNING
Under no circumstances should you try to repair the set yourself as this will invalidate the guarantee.
If a fault occurs, first check the points listed, before taking the set for repair. If you are unable to solve a problem by following these hints, consult your dealer or service centre.

Symptom	Remedy
No power	– Check if both plugs of the mains cord are properly connected. – Check if there is power at the AC outlet by plugging in another appliance. – Check if battery pack is inserted appropriately. – Check if car adaptor is connected appropriately.
Distorted picture	– Check the disc for fingerprints and clean with a soft cloth, wiping from centre to edge. – Sometimes a small amount of picture distortion may appear. This is not a malfunction.
Completely distorted picture / no colour in the TV screen	– The NTSC/PAL setting may be in the wrong status. Match your TV's setting with the player's setting.
No sound	– Check audio connections. If using a HiFi amplifier, try another sound source.

TROUBLESHOOTING

Symptom	Remedy
Disc can't be played	– Ensure the disc label is upwards. – Clean the disc. – Check if the disc is defective by trying another disc.
The player does not respond to the remote control	– Aim the remote control directly at the sensor on the front of the player. Avoid all obstacles that may interfere with the signal path. Inspect or replace the batteries.
Distorted or B/W picture with DVD	– Use only discs formatted according to the TV-set used (PAL/NTSC).
No audio at digital output	– Check the digital connections. – Check the SETUP menu to make sure that the digital output is set to on.
Player does not respond to all operating commands during playback	– Operations are not permitted by the disc. – Refer to the instructions in the disc inlay.
Player feels warm	– When the player is in use for a long period of time, the surface will be heated. This is normal.

This set complies with the radio interference requirements of the European Union.

TECHNICAL DATA

Dimensions	22 x 17.7 x 3.2 cm 8.7 x 6.9 x 1.3 inches
Weight	0.94 kg / 2 lb
Power supply	DC 9V 2.2A
Power Consumption	30W
Operating temperature range	0 - 50°C (32 ~ 122°F)
Laser wavelength	650nm
Video system	NTSC / PAL / AUTO
Frequency response	20Hz ~ 20KHz ± 1dB
Signal/noise ratio	≥ 85dB
Audio distortion + noise	≤ -80(1KHz)
Channel separation	≥ 85dB
Dynamic range	≥ 80dB
Output	
Audio out (analog audio)	Output level: 2V ± 10%
Load impedance:	10KΩ
Video out Output level:	1Vp - p ± 20%
Load impedance:	75Ω

PHILIPS reserves the right to make design and specification changes for product improvement without prior notice.

Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate this device.

Français — APERÇU DES FONCTIONS

Commandes de l'unité principale (voir figure 1)

① **OSD** .... Accès au menu de réglage à l'écran ou sortie de ce menu
② **MENU** .... Accès au menu d'un disque DVD
③ **MONITOR (Moniteur)** .... Sélection de l'affichage
- Pour régler la luminosité au moyen de ◄ ►
- Pour régler les couleurs au moyen de ◄ ►
- Pour régler le format d'image sur 16:9 ou 4:3 au moyen de ◄ ►

④ **AV IN / OUT** .... Sélection du format vidéo
– A/V ou S-VIDEO OUT
– A/V IN (AUX)

⑤ **▲, ▼, ◄, ►** .... Déplacement du curseur (haut, bas, gauche, droite)
OK .... Pour accepter la sélection du menu
⑥ **VOLUME + / -** .... Augmentation / réduction du volume
⑦ **II** .... Suspend la lecture
► .... Commence / reprend la lecture
■ .... Appuyer deux fois pour interrompre la lecture
⏮ / ⏭ .... Pour les chapitres, pistes ou titres précédents (⏮) ou suivants (⏭)
⑧ ⏏ **OPEN** .... Pour ouvrir le couvercle et insérer ou retirer le disque

APERÇU DES FONCTIONS

Face avant du lecteur(voir figure 1)

⑨ **POWER/CHG. IR** .Voyant d'alimentation et de charg, Capteur infrarouge pour la télécommande

Face gauche du lecteur (voir figure 1)

⑩ **ON . POWER . OFF** Permet la mise sous/hors tension du lecteur

Face droite du lecteur (voir figure 1)

⑪ **PHONE 1 & 2** .... Prise écouteurs
⑫ **AV OUT** .... Sortie audio/vidéo
⑬ **AV IN** .... Entrée audio/vidéo
⑭ **COAXIL** .... Sortie audio numérique
⑮ **DC IN 9V** .... Prise d'alimentation

ATTENTION
L'utilisation des commandes ou réglages ou le non respect des procédures ci-incluses peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.

TÉLÉCOMMANDE

Télécommande (voir figure 2)

① **▲, ▼, ◄, ►** .... Déplacement du curseur (haut, bas, gauche, droite)
OK .... Pour accepter la sélection du menu
② **VOL+ / -** .... Augmentation/réduction du volume
③ ⏮ / ⏭ .... Pour les chapitres, pistes ou titres précédents (⏮) ou suivants (⏭)
II .... Suspend la lecture
► .... Commence / reprend la lecture
■ .... Appuyer deux fois pour interrompre la lecture
◄◄ / ►► .... Recherche en arrière (◄◄) ou recherche en avant (►►)
④ **OSD** .... Accès au menu de réglage à l'écran ou sortie de ce menu
I► .... Ralenti
⑤ **AUDIO** .... Sélection de la langue du doublage
ZOOM .... Agrandit l'image vidéo
⑥ **A > B** .... Répétition séquence
PLAY-MODE .... Sélectionne les options d'ordre de lecture
⑦ **0 - 9** .... Pavé numérique
⑧ **MUTE** .... Activation / désactivation de la sourdine
REPEAT .... Répétition chapitre, plage, titre, disque
⑨ **RETURN** .... Pour accéder à la page du menu VCD
ANGLE .... Permet de choisir l'angle de caméra du DVD
⑩ **SUBTITLE** .... Sélection de la langue du doublage
LANGUAGE .... Sélection de la langue
⑪ **MENU** .... Affiche la page MENU
⑫ **SETUP** .... Affiche le menu SETUP (CONFIGURATION)
⑬ **Port infrarouge**
⑭ **Compartiment de la batterie**

INTRODUCTION

Votre lecteur de DVD portable

Votre lecteur de DVD portable lit les disques vidéonumériques conformes au standard universel DVD-Vidéo. Vous pourrez désormais grâce à lui apprécier pleinement les films de long métrage avec une qualité d'image digne du cinéma et un son stéréo ou multicanal (selon le disque et votre réglage de lecture).
Les caractéristiques uniques du DVD-Vidéo, comme la sélection de la langue de doublage et celle des sous-titres, ainsi que les différents angles de caméra (à nouveau en fonction du disque mis en place) sont toutes présentes.
En outre, la fonction de verrouillage du disque de Philips permet aux parents de sélectionner les disques que leurs enfants pourront regarder.
Vous verrez comme la fonction de réglage à l'écran, l'afficheur du lecteur et la télécommande facilitent l'utilisation du lecteur de DVD.

Déballage de l'appareil

Vérifiez et identifiez tout d'abord le contenu de l'emballage de votre lecteur de DVD-Vidéo qui doit être composé comme suit :

- Lecteur de DVD portable
- Adaptateur allume-cigares (12V)
- Piles rechargeables
- Garantie
- Télécommande
- Adaptateur CA/CC
- Mode d'emploi
- Câble AV

Disposition

- Disposez le lecteur sur une surface plate et rigide.
- Veillez à ne pas le placer à proximité de sources de chaleur, ni au soleil direct.
- Si le lecteur de DVD-Vidéo ne peut lire correctement les CD/DVD, nettoyez la lentille avec un disque de nettoyage spécial avant de porter l'appareil à réparer. D'autres méthodes de nettoyage peuvent détruire la lentille.
- Gardez toujours le couvercle du disque fermé pour éviter que la poussière ne se dépose sur la lentille.
- De la buée peut se former sur la lentille lorsque l'appareil passe rapidement d'un environnement froid à un environnement chaud. Dans ce cas, il est impossible de lire un CD/DVD et il faut attendre que l'humidité s'évapore.

Formats de disque acceptés

Outre les disques DVD-Vidéo, vous pourrez également visionner tous les CD-Vidéo et CD audio (y compris les CD-R, CD-RW, DVD±R et les DVR±RW).

INTRODUCTION

DVD-Vidéo
En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, série dramatique, etc.), ces disques peuvent comporter un ou plusieurs titres et chaque titre peut être subdivisé en un ou plusieurs chapitres. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de passer d'un titre et d'un chapitre à l'autre.

CD-Vidéo
En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, série dramatique, etc.), ces disques peuvent comporter une ou plusieurs plages et les plages peuvent présenter un ou plusieurs index, comme indiqué sur le boîtier du disque. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de passer d'une plage et d'un index à l'autre.

CD Audio / MP3/ WMA-CD
Les CD Audio / CD MP3/WMA comportent uniquement des plages musicales. Ils peuvent être lus sur un système stéréo classique à l'aide des touches de la télécommande et/ou de l'unité principale ou via le téléviseur à l'aide de l'affichage à l'écran (OSD).

CD contenant des fichiers JPEG
Ce lecteur permet également de visualiser des photos JPEG.

Disque DivX® vidéo
Ce lecteur permet également de visualiser des disques contenant des vidéos au format DivX.
- Produit officiel DivX® Certified™.
- Lit les contenus vidéo au format DivX®5, DivX®4, DivX®3, et DivX® VOD .

Zero Bright Dot™
Appréciez des images de la meilleure qualité possible, sans aucun point brillant gênant sur l'écran LCD. Les écrans LCD présentent généralement des imperfections appelées 'points brillants' par les constructeurs. Jusqu'à peu, un nombre limité de tels points était considéré comme un effet secondaire inévitable de la production en masse d'écrans LCD. Avec les procédures de contrôle strict de la qualité mises en place par Philips pour la fabrication de nos lecteurs de DVD portables, nos écrans LCD vous sont livrés avec une tolérance nulle quant à ces points brillants. Tous nos lecteurs de DVD portables bénéficient de la politique Zero Bright Dot™ de Philips pour vous garantir la meilleure qualité possible en matière d'écran. Le service de garantie peut changer d'une région à l'autre. Consultez votre représentant Philips local pour plus d'informations.

GÉNÉRALITÉS

Alimentation

L'appareil fonctionne avec un adaptateur secteur, un adaptateur allume-cigares ou un boîtier de piles rechargeables (le tout étant fourni).
- Contrôlez si la tension secteur indiquée sur la plaquette signalétique à la base de l'équipement correspond à la tension secteur locale. Toute autre source d'alimentation pourrait endommager l'adaptateur secteur et l'appareil.
- Ne touchez pas l'adaptateur secteur si vos mains sont mouillées : vous risquez une électrocution.
- Si vous connectez l'appareil à l'adaptateur allume-cigares, vérifiez que la tension d'entrée de l'adaptateur est identique à celle de la voiture.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise ou le boîtier de piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps.
- Tenez la prise pour débrancher l'adaptateur secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

Sécurité et Maintenance

- Ne démontez pas l'appareil car les rayons laser pourraient entraîner des lésions oculaires. Toute opération d'entretien doit être effectuée par un personnel qualifié.
- Débranchez l'adaptateur secteur si un liquide ou des objets ont pénétré dans l'appareil.
- Ne donnez pas de chocs au le lecteur. Les chocs violents et les vibrations importantes peuvent provoquer des dysfonctionnements.
- Sécurité d'écoute: Ne réglez pas vos écouteurs à un volume trop élevé ; une utilisation continue à volume élevé peut nuire à l'ouïe.
- Important (pour les modèles fournis avec des écouteurs) : Philips garantit que ses lecteurs audio sont conformes aux seuils de tolérance audio maximale définis par les organismes de régulation désignés uniquement lorsqu'ils sont utilisés avec les écouteurs d'origine fournis avec ces produits. Pour remplacer vos écouteurs, demandez à votre revendeur de commander un modèle identique à celui qui vous a été fourni initialement par Philips.
- Sécurité routière: pour éviter tout risque d'accident, n'utilisez jamais l'appareil au volant ou à vélo.
- Ne pas exposer l'appareil à une chaleur excessive causée par un appareil de chauffage ou au rayonnement direct du soleil.
- Cet appareil n'étant pas étanche, évitez de plonger le lecteur dans l'eau. Toute infiltration d'eau risque d'endommager sérieusement l'appareil et d'entraîner la formation de rouille.
- Évitez d'utiliser des agents nettoyants contenant de l'alcool, de l'ammoniac, du benzène ou des substances abrasives susceptibles d'endommager le lecteur.
- L'appareil ne doit pas etre exposé a des égouttements ou des éclaboussures. Ne posez aucun élément pouvant etre source de danger sur l'appareil. (ex. des objets contenant du liquide, des bougies allumèes).
- Ne touchez jamais le lentille du lecteur!

Remarque: La surface du lecteur chauffe s'il est utilisé pendant une période prolongée. Cette réaction est normale.

GÉNÉRALITÉS

Manipulation des disques

- N'écrivez jamais et n'apposez jamais d'etiquette sur un disque.
- Conservez les disques à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- Prenez toujours le disque par le bord et rangez-le dans sa boîte après usage pour le protéger des rayures et de la poussière.
- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.

À propos de l'afficheur LCD

La fabrication de l'afficheur LCD repose sur une technologie de haute précision. Il est toutefois possible de voir de petits points noirs et/ou brillants (rouges, bleus, verts) apparaître sur l'afficheur LCD. Ce phénomène est tout à fait normal et ne constitue en aucun cas un dysfonctionnement de l'appareil.

Informations relatives à l'environnement

Nous n'avons pas utilisé de matériaux d'emballage non nécessaires.Vous pouvez facilement séparer les matériaux d'emballage en éléments principaux: carton, polystyrène extensible et polyéthylène.
L'appareil est constitué de matériaux qu'il est possible de recycler, s'il est démonté par une société spécialisée. Veuillez avoir l'obligeance de respecter les réglementations locales concernant la manière de se débarrasser des matériaux d'emballage, piles épuisées et matériel usé.

Information sur le droit d'auteur

La duplication non autorisée et la distribution d'enregistrement à partir d'Internet ou de CD / VCD / DVD viole la loi sur le droit d'auteur et les traités internationaux.

PRÉPARATION

Alimentation

Utiliser l'adaptateur
Connectez l'adaptateur fourni à l'appareil et à la prise secteur (voir illustration).

ASTUCE
Pour éviter d'endommager le lecteur, éteignez-le avant de brancher/débrancher l'adaptateur CA/CC.

Utilisation de l'adaptateur allume-cigares
Connectez l'adaptateur allume-cigares fourni (12V) à l'appareil et à l'allume-cigares.

ASTUCE
- Pour éviter d'endommager le lecteur, éteignez-le avant de brancher/débrancher l'adaptateur de voiture
- Si vous connectez l'appareil à l'adaptateur allume-cigares, vérifiez que la tension d'entrée de l'adaptateur est identique à celle de la voiture.

Télécommande
1 Enlevez le compartiment à piles. Retirez la languette de protection en plastique (lors de la première utilisation).
2 Insérez 1x pile lithium 3 V, CR2025, puis fermez le compartiment.

ATTENTION
- Les piles contiennent des substances chimiques: mettez-les au rebut en prenant toutes les précautions qui s'imposent.
- Danger d'explosion si la batterie n'est pas placée correctement. Remplacez uniquement par une batterie identique ou d'un type équivalent.
- L'emploi incorrect des piles peut causer des fuites électrolytiques et ce faisant, contaminer le compartiment ou causer l'éclatement des dites piles.
- Enlevez les piles si l'équipement n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

PRÉPARATION

Branchement du boîtier de piles et mise en charge*

1 Éteignez l'appareil. Branchez le boîtier de piles comme illustré.
2 Connectez l'adaptateur fourni à l'appareil et à la prise secteur (voir illustration). Chargez les piles jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne (4,5 à 6,5 heures après la mise hors tension).

ASTUCE
- Il est normal que le boîtier de piles chauffe au cours de la charge.
- ▭ apparaît sur l'écran lorsque le niveau de charge de la batterie est proche du niveau bas.

Retrait du boîtier de piles
1 Éteignez l'appareil.
2 Débranchez l'adaptateur secteur.
3 Retournez le lecteur.
4 Enfoncez l'interrupteur de verrouillage du boîtier de piles ❶.
5 Faites glisser le boîtier de piles comme illustré ❷ ❸.

***Les piles ne sont rechargeables qu'un certain nombre de fois, aussi aurez-vous peut-être à les remplacer. La durée de fonctionnement des piles et le nombre de charges possibles dépendent de votre utilisation et des réglages.**

PRÉPARATION

Connexions

Connexion des écouteurs
Connectez les écouteurs à la prise **PHONE 1** ou **PHONE 2** de votre appareil.

Connexion d'un équipement auxiliaire
- Éteignez votre appareil avant de le connecter à tout équipement auxiliaire.
- Vous pouvez connecter le lecteur à un téléviseur ou à un amplificateur pour lire un DVD ou jouer un karaoké.

AV OUT
Appuyez sur le bouton **AV IN/OUT** du lecteur de DVD pour sélectionner A/V OUT.

AV IN
Appuyez sur le bouton **AV IN/OUT** du lecteur de DVD pour sélectionner A/V IN (AUX).

Connexion	Vidéo	Audio (Gauche)	Audio (Droite)
Coleur	Jaune	Blanc	Rouge

INFORMATION SUR LE DROIT D'AUTEUR

Toute copie d'une oeuvre protégée par un droit d'auteur, ce incluant les programmes informatiques, les enregistrements d'images et de sons, peut être une contrefaçon d'un droit d'auteur et constituer un délit. Cet appareil ne doit pas être utilisé à cette fin.

Windows Media et le logo Windows sont des marques, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

"DivX, DivX" Certified et les logos associés sont des marques déposées de DivXNetworks, Inc. et sont utilisés sous licence.

Les marques et noms de produits sont des marques commerciales appartenant à leurs sociétés ou organisations respectives.

MISE AU REBUT DE VOTRE ANCIEN PRODUIT

Votre produit a été conçu et fabriqué à l'aide de matériaux et composants de haute qualité, recyclables et réutilisables.

Le symbole de poubelle barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC.

Veuillez vous renseigner sur les systèmes locaux de collecte des produits électriques ou électroniques.

Veillez à respecter les réglementations locales ; ne mettez pas au rebut vos anciens produits comme des déchets ménagers. La mise au rebut citoyenne de votre ancien produit permet de protéger l'environnement et la santé

PRÉPARATION

Sortie audio numérique

ASTUCE
- Vous pouvez également utiliser la prise COAXIAL pour la sortie audio numérique.
- Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre équipement auxiliaire pour plus d'informations sur la connexion.
- Les lecteurs sont compatibles avec les téléviseurs NTSC/PAL/AUTO.

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

Introduction

Ce manuel fournit les instructions de base permettant d'utiliser ce lecteur de DVD. Toutefois, certains disques DVD sont produits de manière à nécessiter une utilisation spécifique ou ne permettent qu'une utilisation limitée pendant la lecture. Dans ces cas, il se peut que le lecteur ne réagisse pas à toutes les commandes. Veuillez alors vous reporter aux instructions du disque.

Lorsque le symbole ⊘ apparaît sur autorisée par le lecteur ou par le disque.

Télécommande

- Sauf indication contraire, toutes les opérations peuvent être effectuées à l'aide de la télécommande. Orientez toujours la télécommande directement vers le lecteur en vous assurant qu'il n'y a pas d'obstacles sur le trajet du faisceau infrarouge.
- Les touches correspondantes sur la façade du lecteur peuvent aussi être utilisées.

Navigation dans les menus

- Votre lecteur dispose d'un système intuitif de navigation de menus qui vous guide tout au long des paramétrages et des opérations.
- Utilisez les touches de fonction pour activer ou désactiver les opérations adéquates.
- Utilisez ▲, ▼, ◄, ► pour vous déplacer dans les menus.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer votre choix.

FONCTIONS DE BASE

Allumage pour le réglage de la langue de l'affichage à l'écran (OSD)

L'anglais est la langue par défaut de l'affichage à l'écran de votre lecteur. Vous avez le choix entre les langues d'affichage suivantes : anglais, français, espagnol, allemand, chinois simplifié ou chinois traditionnel.

Pays	Options de langue OSD
Européens	Anglais, Français, Espagnol, Allemand
Américains	Anglais, Français, Espagnol
Asie-Pacifiques	Anglais, Chinois Traditionnel, Chinois Simplifié

1 Réglez l'interrupteur **POWER** (ALIMENTATION) sur **ON** (MARCHE) pour allumer le lecteur.
2 Appuyez sur **SET UP** (CONFIGURATION) pour afficher le menu d'installation.
3 Sélectionnez **GENERAL SETUP** (RÉGLAGES GÉNÉRAUX), puis appuyez sur **OK**.
4 Déplacez le curseur et sélectionnez **OSD LANG** (LANGUE OSD), puis appuyez sur ►pour sélectionner les options de langue OSD.
5 Sélectionnez votre langue et appuyez sur **OK**.

Mise en place des disques et mise sous tension

1 Appuyez sur la touche **OPEN** (OUVRIR) pour ouvrir le tiroir du disque.
2 Posez le disque de votre choix dans le tiroir de chargement, face comportant l'étiquette orientée vers le haut (même s'il s'agit d'un disque DVD double face). Assurez-vous qu'il est correctement mis en place dans l'évidement prévu.
3 Repoussez douccement le tiroir pour le refermer.
4 Réglez l'interrupteur **POWER** (ALIMENTATION) sur **ON** (MARCHE) pour allumer le lecteur.

ASTUCE
Un bruit mécanique normal se fait entendre au cours de la lecture.

FONCTIONS DE BASE

Lecture d'un disque DVD-Vidéo

Après l'allumage, l'insertion du disque et la fermeture du couvercle, la lecture commence automatiquement. L'écran indique le type de disque chargé. Vous pouvez être invité à sélectionner une rubrique dans un menu. Utilisez les touches ▲, ▼, ◄, ► pour mettre votre sélection en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.

Remarque: Les films DVD étant en général mis en vente à différents moments dans les diverses régions du monde, tous les lecteurs sont dotés d'un code de zone géographique et les disques peuvent avoir un code régional en option. Si vous insérez un disque doté d'un code de région différent de celui de votre lecteur, vous verrez apparaître sur l'écran un message concernant le code de région. Le disque ne pourra pas être lu et vous devrez le retirer du lecteur.

Lecture d'un disque CD-Audio ou CD-Vidéo

- Après l'allumage, l'insertion du disque et la fermeture du couvercle, l'écran affiche le type de disque chargé et des informations sur son contenu. Appuyez sur ► pour commencer la lecture.
- Pendant la lecture d'un VCD via MTV/karaoké, utilisez les touches numérotées (0~9) pour sélectionner la piste, puis appuyez su ► ou **OK** pour lancer la lecture. Appuyez sur **RETURN** pour revenir au menu de sélection.

Lecture d'un disque DivX®

- Philips vous fournit le code d'enregistrement DivX® VOD (Video On Demand) permettant de louer et d'acheter des vidéos via le service DivX® VOD. Pour plus d'informations, visitez le site Web à l'adresse www.divx.com/vod.
- Sélection du service DivX®VOD via le menu SETUP (Configuration).
- Le code d'enregistrement s'affiche.
- Ce code d'enregistrement vous permet d'acheter ou de louer des vidéos via le service DivX® VOD disponible sur le site Web www.divx.com/vod. Suivez les instructions, puis téléchargez la vidéo sur un CD-R en vue d'une lecture sur le lecteur de DVD.

ASTUCE :
Les vidéos téléchargées via le service DivX® VOD peuvent uniquement être lues sur ce lecteur de DVD.

FONCTIONS DE BASE

Lecture de disque MP3/WMA-CD

Les fonctions de lecture suivantes sont disponibles pour les CD-MP3/WMA. Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections correspondantes.

Réglage du volume, passage à la piste suivante, recherche, répétition, lecture aléatoire, etc.

Utilisez les touches ▲, ▼, ◄, ► pour sélectionner votre dossier musical. Appuyez sur **OK** pour lire.

ASTUCE :
Vous ne pouvez pas écouter les fichiers WMA protégés contre la copie.

Lecture de disque JPEG

Utilisez les touches ▲, ▼, ◄, ► pour sélectionner votre dossier d'image Appuyez sur **OK**. Le lecteur bascule automatiquement en mode diaporama.

En mode plein écran, le lecteur affiche les autres fichiers JPEG situés dans le dossier sélectionné.

- Utilisez ◄, ► pour faire pivoter l'image.
- Utilisez ▲ pour retourner l'image verticalement.
- Utilisez ▼ pour retourner l'image horizontalement
- En mode diaporama, appuyez sur **MENU** pour revenir à l'écran des dossiers.
- Appuyez sur ■ pour passer à l'aperçu du groupe..
- Utilisez ▲, ▼, ◄, ► pour sélectionner l'aperçu de l'image et accéder aux fonctions à l'écran.

Remarque: Sauf indication contraire, toutes les opérations décrites sont effectuées depuis la télécommande.

FONCTIONS GÉNÉRALES

Passage à un autre titre ou à une autre plage

Lorsqu'un disque comporte plus d'un titre ou d'une plage, vous pouvez passer d'un titre à l'autre comme suit:
- Appuyez brièvement sur ⏭ pendant la lecture pour passer au titre suivant ou à la plage suivante.
- Appuyez brièvement sur ⏮ pendant la lecture pour revenir au début du titre ou de la plage en cours.
- Pour aller directement sur un titre, une piste ou un chapitre, entrez le numéro correspondant à l'aide des touches numériques **(0-9)**.

Arrêt sur image et lecture image par image

Appuyez plusieurs fois sur **II** pour afficher les options d'arrêt sur image et d'image par image suivantes :

II x 1	Pause / arrêt sur image
II x 2	II► apparaît sur l'écran

Lorsque l'icône I► s'affiche à l'écran, appuyez plusieurs fois sur **II** pour une lecture image par image.Appuyez sur **OK** pour reprendre la lecture.

Recherche

Appuyez plusieurs fois sur ⏭ pour afficher les options de recherche en avant suivantes: Appuyez plusieurs fois sur ⏮ pour afficher les options de recherche en arrière suivantes :

⏮	⏭
2 X en arrière	2 X en avant
4 X en arrière	4 X en avant
8 X en arrière	8 X en avant
16 X en arrière	16 X en avant
32 X en arrière	32 X en avant
Vitesse normale	Vitesse normale

Appuyez sur **OK** ou ► pour reprendre la lecture.

FONCTIONS GÉNÉRALES

Ralenti

Appuyez plusieurs fois sur I► pour afficher les options de ralenti suivantes :

x 1	1/2	x 5*	1/2 x en arrière
x 2	1/4	x 6*	1/4 x en arrière
x 3	1/8	x 7*	1/8 x en arrière
x 4	1/16	x 8*	1/16 x en arrière

Appuyez sur **OK** ou ► pour reprendre la lecture. **pour DVD uniquement*

Modification de la sortie audio

Appuyez plusieurs fois sur **AUDIO** pour afficher les options audio suivantes :

x 1	Mono gauche	x 2	Mono droit
x 3	Mono mixte	x 4	Stéréo

ZOOM

La fonction de zoom permet d'agrandir l'image vidéo et de faire un panoramique sur l'image agrandie. Appuyez plusieurs fois sur **ZOOM** pour sélectionner une des options de zoom suivantes :

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	1/2
Zoom x 5	1/3	Zoom x 6	1/4
Zoom x 7	affichage normal		

Suppression du son

Appuyez sur **MUTE** (SUPPRESSION DU SON) pour désactiver le volume du lecteur. Appuyez de nouveau sur **MUTE** (SUPPRESSION DU SON) pour le réactiver.

Répétition

Appuyez plusieurs fois sur **REPEAT** (RÉPÉTER) pour afficher les options de répétition suivantes :

	Actions de DVD	Actions de VCD
x 1	répète le chapitre	répète la piste
x 2	répète le titre	répète tout
x 3	répète tout	annule la répétition
x 4	annule la répétition	

FONCTIONS GÉNÉRALES

Répétition A > B

Pour répéter une séquence d'un titre ou la lire en boucle :
- Appuyez sur **A > B** au point de départ choisi ;
↻ **A** apparaît sur l'écran.
- Réappuyez sur **A > B** au point final choisi ;
↻ **AB** apparaît sur l'afficheur et la répétition de la séquence commence.
- Appuyez de nouveau sur **A > B** pour quitter la séquence.

Modes de lecture

Appuyez plusieurs fois sur **PLAY MODE** (MODE DE LECTURE) pour afficher les options d'ordre de lecture suivantes :

x 1	Lecture aléatoire	x 2	Aléatoire
x 3	Programmation		

Utilisez **(0-9)** et **OK** pour introduire des réglages spécifiques.

Augmentation / réduction du volume

Appuyez sur **+/–** pour augmenter ou diminuer le volume du son depuis la télécommande ou le lecteur.

Moniteur (commande de l'unité principale)

Appuyez plusieurs fois sur **MONITOR** (MONITEUR) et utilisez ◄ / ► pour régler : la luminosité, la couleur et le mode d'affichage (normal ou plein écran).

FONCTIONS SPÉCIALES DES DISQUES DVD-VIDÉO

Vérification du contenu des disques DVD-Vidéo : **Menus**.
Il est possible d'inclure sur le disque des menus de sélection pour les titres et les chapitres.
La fonction de menu du DVD vous permet d'effectuer des choix à partir de ces menus. Appuyez sur la touche chiffrée appropriée ou utilisez les touches ▲, ▼, ◄, ► pour mettre votre sélection en surbrillance et appuyez sur **OK**.

Menu du disque

Appuyez sur **MENU**. Le menu peut mentionner, par exemple, les angles de caméra, les langues de doublage et de sous-titres, ainsi que les chapitres du titre concerné.

Angle de caméra

Si le disque comporte des séquences enregistrées à partir d'angles de caméra différents, une icône spéciale apparaît et propose le nombre d'angles disponibles, ainsi que l'angle actuellement présenté. Vous pouvez alors, si vous le désirez, changer l'angle de la caméra.

Appuyez plusieurs fois sur **ANGLE** jusqu'à atteindre l'angle de vue souhaité.

Pour revenir à l'angle de vue normal, appuyez plusieurs fois sur **ANGLE** jusqu'à ce que plus aucun message relatif à l'angle ne s'affiche.

Modification de la langue de doublage

Appuyez sur **LANGUAGE**. Si le disque actuel offre plusieurs options de langue, celles-ci apparaissent à l'écran.

Appuyez plusieurs fois sur **LANGUAGE** (LANGUE) jusqu'à atteindre la langue souhaitée.

Langue des sous-titres

Appuyez sur **SUBTITLES**. Si le disque actuel offre plusieurs options de sous-titrage, celles-ci apparaissent à l'écran.

Appuyez plusieurs fois sur **SUBTITLES** (SOUS-TITRES) jusqu'à atteindre l'option de sous-titrage souhaitée.

OPÉRATIONS À L'ÉCRAN

Outre l'utilisation des touches de la télécommande, vous pouvez modifier les options de lecture du disque à partir de l'affichage à l'écran.

1 Appuyez sur **OSD** (Affichage à l'écran) lors de la lecture du disque. Une liste de fonctions apparaît.
2 Utilisez les touches ▲ ▼ pour mettre votre sélection en surbrillance.

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **OK** pour :

FICHIER	entrer le nombre de fichiers souhaité
TITRE	entrer le nombre de titres souhaité
CHAPITRE	entrer le nombre de chapitres souhaité
AUDIO	sélectionner les options audio
SOUS-TITRES	sélectionner les options de sous-titrage
ANGLE	sélectionner les options d'angle de vue
HEURE DU FICHIER	entrer l'heure de début pour la lecture du fichier
TEMPS TT	entrer le point de départ de l'heure de lecture d'un titre
TEMPS CH	entrer le point de départ de l'heure de lecture d'un titre
RÉPÉTER	sélectionner les options de répétition
TIME DISP.	sélectionner les options d'affichage de l'heure

3 Utilisez **(0-9)** pour introduire des réglages spécifiques.
4 Appuyez sur ◄ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.
5 Appuyez sur **OSD** (Affichage à l'écran) pour quitter.

NOTES

OPÉRATIONS SETUP (CONFIGURATION)

Pour profiter de toutes les options de lecture, utilisez **SETUP** (CONFIGURATION) pour affiner vos réglages. Utilisez les touches ▲,▼,◄, ► pour mettre votre sélection en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.

1 Appuyez sur **SETUP**. Une liste de fonctions apparaît.
2 Utilisez les touches ▲ ▼ pour mettre votre sélection en surbrillance.

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **OK** pour:

RÉGLAGES GÉNÉRAUX	sélectionner l'affichage et d'autres options
RÉGLAGES AUDIO	sélectionner les options audio
PRÉFÉRENCES	sélectionner les préférences de lecture
DÉFINITION MOT DE PASSE	sélectionner les options de mot de passe

3 Appuyez sur ◄ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.
4 Appuyez su **SETUP** (CONFIGURATION) pour quitter

Réglages généraux

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **OK** pour:

AFFICHAGE TV	sélectionner le rapport d'affichage
TYPE TV	sélectionner le standard vidéo du téléviseur externe
LANGUE OSD	sélectionner la langue d'affichage
SPDIF Sortie	sélectionner les options audio numériques
SS-TITRES MALENTENDANTS	sélectionner les options de sous-titres
ÉCRAN DE VEILLE	sélectionner les options d'économiseur d'écran

Appuyez sur ◄ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

OPÉRATIONS SETUP (CONFIGURATION)

Réglages audio

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **OK** pour:

RÉGLAGES HAUT-PARLEURS	sélectionner les options de haut-parleurs
RÉGLAGES DOLBY DIGITA	sélectionner les options de son Dolby
ÉGALISEUR CANAL	sélectionner les options d'égaliseur
PAGE DE PROCESSUS 3D	sélectionner les options de son Surround

Appuyez sur ◄ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

Préférences

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **OK** pour:

AUDIO	sélectionner les options de langue de doublage
SOUS-TITRES	sélectionner les options de sous-titrage
MENU DISQUE	sélectionner les options de langue des menus du disque
PARENTAL	sélectionner les options parentales
DivX® VOD	obtenir ID du DivX pour VOD
ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	active le mode économie d'énergie lorsque vous utilisez la pile
PAR DÉFAUT	restaurer les paramètres par défaut

Appuyez sur ◄ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

Remarque: Les options parentales peuvent être sélectionnées uniquement lorsque le mode mot de passe est désactivé.

Définition mot de passe

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **OK** pour:

MODE MOT DE PASSE	activer / désactiver le mode mot de passe
MOT DE PASSE	modifier le mot de passe actuel (par défaut : 99999

Appuyez sur ◄ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

GUIDE DE DÉPANNAGE

En cas de difficultés d'utilisation du lecteur de DVD-Vidéo, veuillez tout d'abord consulter cette liste de points à vérifier.

AVERTISSEMENT
N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même, sous peine d'invalider la garantie.
Dans le cas d'une anomalie de fonctionnement, commencez par vérifier les points ci-dessous avant de donner votre appareil à réparer. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces instructions, veuillez consulter votre fournisseur ou votre centre SAV.

Symptôme	Remède
Pas d'alimentation	– Vérifiez que les deux fiches du câble d'alimentation sont connectées correctement. – Vérifiez qu'il y a bien du courant à la prise secteur en y branchant un autre appareil. – Vérifiez que le boîtier de piles est inséré correctement. – Vérifiez que l'adaptateur allume-cigares est branché correctement..
Image déformée	– Vérifiez que le disque ne comporte pas de traces de doigts et nettoyez le avec un chiffon doux en partant du centre vers la périphérie. – Parfois, une légère distorsion de l'image peut se produire. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
L'image est complètement déformée /en noir et blanc avec le menu du lecteur	– Le réglage NTSC/PAL est peut-être erroné. Faites correspondre les réglages de votre téléviseur et de votre lecteur.
Pas de son	– Vérifiez les branchements audio. Si vous utilisez un amplificateur HiFi, essayez une autre source sonore.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme	Remède
Le disque ne peut être lu	– Assurez-vous que l'étiquette du disque est orientée vers le haut. – Nettoyez le disque. – Vérifiez si le disque est défectueux en essayant avec un autre disque.
Le lecteur ne réagit pas à la télécommande	– Orientez la télécommande directement vers le capteur situé en façade du lecteur. Évitez tout obstacle pouvant interféfer avec le trajet du signal. Vérifiez ou remplacez les piles.
Image déformée ou image N/B avec disques DVD-Vidéo	– Utilisez uniquement des disques dont le format est compatible avec celui du téléviseur utilisé (PAL/NTSC).
Absence de son par la sortie numérique	– Vérifiez les branchements numérique. – Vérifiez dans le menu des réglages que la sortie numérique est activée.
Le lecteur ne répond pas à toutes les commandes pendant la lecture	– Ces commandes ne sont pas autorisées par le disque. – Consultez les instructions du disque.
Le lecteur chauffe	– La surface du lecteur chauffe lorsque celui-ci est utilisé pendant une période prolongée. Cette réaction est normale.

Cet appareil est conforme aux normes de la Communauté européenne en matière d'interférences radio.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	22 x 17.7 x 3.2 cm 8.7 x 6.9 x 1.3 pouces
Poids	0.94 kg / 2 lb
Alimentation	CC 9V 2.2A
Consommation électrique	30W
Plage de température de fonctionnement	0 - 50°C (32 ~ 122°F)
Longueur d'onde du laser	650nm
Système vidéo	NTSC / PAL / AUTO
Bande passante	20Hz ~ 20KHz ± 1dB
Rapport signal sur bruit	≥ 85dB
Distorsion du son + bruit	≤ -80(1KHz)
Séparation des canaux	≥ 85dB
Gamme dynamique	≥ 80dB
Sortie	
Sortie audio (audio analogique)	Niveau de sortie: 2V ± 10%
Impédance de charge:	10KΩ
Sortie vidéo.	Niveau de sortie: 1Vp - p ± 20%
Impédance de charge:	75Ω

Dans un souci constant d'amélioration de ses produits, PHILIPS se réserve le droit de modifier le design et les caractéristiques de ce produit à tout moment.

Les modifications non autorisées par le fabricant peuvent annuler le droit des utilisateurs à utiliser cet appareil.

INFORMACIÓN DE COPYRIGHT

La realización de copias no autorizadas de materiales protegidos contra copias, incluyendo programas de ordenador, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede ser una violación de derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este equipo no debe ser utilizado para dicho propósito.

English

Hearing Safety

Listen at a moderate volume.

- Using headphones at a high volume can impair your hearing. This product can produce sounds in decibel ranges that may cause hearing loss for a normal person, even for exposure less than a minute. The higher decibel ranges are offered for those that may have already experienced some hearing loss.
- Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So after prolonged listening, what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. To guard against this, set your volume to a safe level before your hearing adapts and leave it there.

To establish a safe volume level:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.

Listen for reasonable periods of time:

- Prolonged exposure to sound, even at normally "safe" levels, can also cause hearing loss.
- Be sure to use your equipment reasonably and take appropriate breaks.

Be sure to observe the following guidelines when using your headphones.

- Listen at reasonable volumes for reasonable periods of time.
- Be careful not to adjust the volume as your hearing adapts.
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle, cycling, skateboarding, etc.; it may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

French

Sécurité d'écoute

Écoutez à un volume modéré.

- L'utilisation du casque à fort volume peut endommager votre audition. La puissance du son que peut produire cet équipement peut entraîner une perte d'audition chez une personne normale, même si celle-ci y est exposée pendant moins d'une minute. La puissance élevée est disponible pour les personnes ayant déjà subi une perte partielle de leur audition.
- Le son peut tromper. Avec le temps, votre "niveau confortable" d'écoute s'adapte à des volumes plus élevés. Par conséquent, après une écoute prolongée, ce qui semble être un volume "normal" peut en fait être un volume élevé pouvant causer des dommages à votre audition. Afin de vous protéger de ceci, réglez le volume à un niveau sûr avant que votre audition ne s'adapte, et n'augmentez pas ce niveau.

Pour déterminer un niveau de volume sûr :

- Réglez le volume à une faible valeur.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que vous puissiez entendre le son confortablement et clairement, sans distorsion.

Écoutez pendant des périodes raisonnables :

- Une exposition prolongée au son, même à un niveau normalement "sûr", peut aussi entraîner une perte d'audition.
- Assurez-vous d'utiliser votre équipement de façon raisonnable et faites des pauses appropriées.

Observez les recommandations suivantes lorsque vous utilisez votre casque.

- Écoutez à des niveaux de volume raisonnables et pendant des périodes raisonnables.
- Ne changez pas le réglage de votre volume alors que votre audition s'adapte.
- Ne réglez pas le volume à un niveau tel que vous ne puissiez plus entendre ce qui se passe autour de vous.
- Dans des situations pouvant présenter un danger, soyez prudent ou cessez temporairement d'utiliser l'équipement.
- N'utilisez pas le casque lorsque vous conduisez un véhicule à moteur, faites du vélo, de la planche à roulettes, etc.

Spanish

Seguridad de escucha

Escuche a un volumen moderado.

- La utilización de auriculares a alto volumen puede reducir su capacidad de escucha. Este producto puede producir sonidos en intervalos de decibelios que podrían provocar la pérdida de la audición a personas normales, incluso con la sola exposición durante un minuto. Los intervalos de decibelios más altos se ofrecen para las personas cuya capacidad auditiva sea limitada.
- El sonido puede ser engañoso. A medida que pasa el tiempo, el "nivel de comodidad" se adapta a niveles de volumen más altos. Por lo tanto, tras una escucha prolongada, lo que parece "normal" podría ser un nivel de volumen alto, y podría dañar su capacidad auditiva. Para protegerse frente a esta situación, establezca el nivel de volumen a un nivel seguro antes de que su oído se adapte y permanezca a este nivel no recomendado.

Para establecer un nivel de volumen seguro:

- Establezca su control de volumen en un ajuste bajo.
- Aumente el sonido lentamente hasta que pueda escucharlo de forma clara y cómoda, sin distorsión.

Escuche durante períodos de tiempo razonables:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles normalmente "seguros", pueden provocar también la pérdida de la capacidad auditiva.
- Asegúrese de utilizar el equipo de forma razonable y de tomarse los descansos adecuados.

Asegúrese de tener en cuenta las siguientes directrices al utilizar los auriculares.

- Escuche a un volumen razonable y durante un período de tiempo moderado.
- Tenga la precaución de no ajustar el volumen a medida que se ajuste su oído.
- No suba el volumen a un nivel en el que no pueda escuchar el sonido de los alrededores.
- Debe tener cuidado o dejar de utilizar el dispositivo en situaciones potencialmente peligrosas.
- No utilice los auriculares mientras utiliza un vehículo motorizado, monta en bicicleta, va en monopatín, etc., dado que podría crear un riesgo para el tráfico y, en muchas zonas, es ilegal.